

RIPOLLÉS

RIPO-
LLÉS

29/07/08
12/09/08

29/07/08
12/09/08

RIPO- LLÉS

29/07/08
12/09/08

Con la exposición de Juan Ripollés la Conselleria de Infraestructuras y Transportes y Ferrocarrils de la Generalitat Valenciana (FGV) continúan con el ciclo de exposiciones de 2008 en la sala Lametro, situada en un referente para la red de Metrovalencia como es la estación de Colón.¶ FGV mantiene su apuesta por acompañar el compromiso diario de ofrecer un servicio de transporte en las mejores condiciones posibles, con la presentación de iniciativas culturales que, como las exposiciones de la sala Lametro, se abren de manera periódica a la participación los usuarios.¶ Lametro, situada en la estación de Colón, una de las instalaciones más transitadas y representativas de la red de Metrovalencia, se ha convertido, gracias a las exposiciones presentadas en los últimos dos años, en un referente lúdico y cultural para los usuarios.¶ En este caso, los grabados y las esculturas de Ripollés son las protagonistas de esta exposición que, desde la estación de Colón, vuelve a enlazar el metro y la cultura, dando a conocer a nuestros usuarios la labor de este reconocido artista.

Mario Flores Lanuza
Conseller de Infraestructuras y Transporte

Amb l'exposició de Juan Ripollés la Conselleria d'Infraestructures i Transport i Ferrocarrils de la Generalitat Valenciana (FGV) continuen el cicle d'exposicions de 2008 a la Sala Lametro, situada en un referent per a la xarxa de Metrovalencia com és l'estació de Colón.¶ FGV manté la seua aposta per acompanyar el compromís diari d'oferir un servei de transport en les millors condicions possibles, amb la presentació d'iniciatives culturals que, com les exposicions de la Sala Lametro, s'obrin de manera periòdica a la participació els usuaris. ¶ La Sala Lametro, situada en l'estació de Colón, una de les instal·lacions més transitades i representatives de la xarxa de Metrovalencia, s'ha convertit, gràcies a les exposicions presentades en els últims dos anys, en un referent lúdic i cultural per als usuaris. ¶ En este cas, els gravats i les escultures de Ripollés són els protagonistes d'esta exposició que, des de l'estació de Colón, torna a enllaçar el metro i la cultura, i dona a conèixer als nostres usuaris la labor d'este reconegut artista.¶

Mario Flores Lanuza
Conseller d'Infraestructures i Transport

La Sala Lametro de la estación de Colón de Metrovalencia abre un improvisado paréntesis en la programación prevista a lo largo de 2008 para albergar una atractiva exposición de grabados de Juan Ripollés. El artista castellanense ofrece una amplia muestra de sus grabados, desde finales de julio a mediados del mes de septiembre. ¶ La obra que Ripollés presenta en Lametro está integrada en una amplia exposición que Valencia acoge en meses de julio y agosto en distintos espacios y en la que participa Lametro, al acoger los grabados de este genial artista. En esta ocasión la muestra de Ripollés sale de las paredes de Lametro para llegar hasta los vestíbulos de las estaciones de la red de Metrovalencia que acogen sus características esculturas. ¶ Ripollés presenta una obra en diferentes formatos y estilos que recoge grabados de distintas épocas. La exposición se completa con cuatro esculturas que permiten trasladar a la estación de Colón el universo creativo del artista. ¶ Con Ripollés Lametro permanece abierta por vacaciones y prosigue su proceso de consolidación como referente cultural. FGV apuesta por acercar el arte a una de las estaciones más emblemáticas y concurridas de

Marisa Gracia Giménez
Directora-gerente de FGV

Metrovalencia, gracias al patrocinio de la empresa Vossloh y el apoyo y respaldo de los usuarios que, sin duda, muestran su aprobación ante este tipo de iniciativas.

La Sala Lametro de l'estació de Colón de Metrovalencia obri un improvisat parèntesi en la programació prevista al llarg de 2008 per a albergar una atractiva exposició de gravats de Juan Ripollés. L'artista castellanenc oferix una àmplia mostra dels seus gravats, des de final de juliol fins a mitjan mes de setembre. ¶ L'obra que Ripollés presenta a la Sala Lametro està integrada en una àmplia exposició que València acull els mesos de juliol i d'agost en distints espais i en la qual participa la Sala Lametro, en acollir els gravats d'este genial artista. En esta ocasió la mostra de Ripollés ix de les parets de la Sala Lametro per a arribar fins als vestíbuls de les estacions de la xarxa de Metrovalencia que acullen les seues característiques escultures. ¶ Ripollés presenta una obra en diferents formats i estils que arreplega gravats de distintes èpoques. L'exposició es completa amb quatre escultures que permeten traslladar a l'estació de Colón l'univers creatiu de l'artista. ¶ Amb Ripollés la Sala Lametro està oberta per vacances i prossegueix el seu procés de consolidació com a referent cultural. FGV aposta per acostar l'art a una de les estacions més emblemàtiques

Marisa Gracia Giménez
Directora gerent de FGV

i concorregudes de Metrovalencia, gràcies al patrocini de l'empresa Vossloh i el suport i reconeixement dels usuaris que, sens dubte, mostren la seua aprovació davant d'este tipus d'iniciatives.

Disfrutar su obra o hablar de Ripollés es hacerlo del Mediterráneo, de los fenicios, los romanos y los cartaginenses; de vitalidad, creatividad e intimidad; pero también de luz y color, sobre todo de emociones. La ciudad de Valencia y, concretamente, la Sala Lametro de Metrovalencia abre sus puertas este verano para que entre la brisa del mar, aire fresco gracias a una gran muestra de grabados y esculturas del artista castellonense.¶ Ripollés representa la expresión máxima de la innovación al servicio de la pintura, escultura y los grabados, ya que con su talento ha conseguido plasmar sus emociones mediante las técnicas más vanguardistas, situándose como un verdadero referente internacional, a la altura de los grandes maestros de la historia.¶ La Sala Lametro, con la que Vossloh España siempre se ha sentido identificado y a la que presta su colaboración desde su creación, da un salto importantísimo a su ya de por sí exitosa programación con esta contribución extra de Ripollés. Para Vossloh

Iñigo Parra Campos
Director general Vossloh España

España es un privilegio acercarse a esta muestra, que ya ha recorrido medio mundo, al público valenciano como empresa comprometida con el entorno social para y en el que realiza su actividad.

Disfrutar la seua obra o parlar de Ripollés és fer-ho del Mediterrani, dels fenicis, dels romans i dels cartaginesos; de vitalitat, de creativitat i d'intimitat; però també de llum i de color, sobretot d'emocions. La ciutat de València i, concretament, la Sala Lametro de Metrovalencia obri les portes este estiu perquè entre la brisa del mar, l'aire fresc gràcies a una gran mostra de gravats i d'escultures de l'artista castellanenc. ¶ Ripollés representa l'expressió màxima de la innovació al servei de la pintura, l'escultura i els gravats, ja que amb el seu talent ha aconseguit plasmar les seues emocions per mitjà de les tècniques més avantguardistes, i situar-se, com un verdader referent internacional, a l'altura dels grans mestres de la història.¶ La Sala Lamentro, amb la qual VOSSLOH Espanya sempre s'ha sentit identificat i amb la qual col·labora des de la seua creació, fa un salt importantíssim a la ja reeixida programació amb esta contribució extra de Ripollés. Per

Iñigo Parra Campos
Director general Vossloh España

a VOSSLOH Espanya és un privilegi acostar esta mostra, que ja ha recorregut mig món, al públic valencià com a empresa compromesa amb l'entorn social per al qual realitza la seua activitat i en este.¶

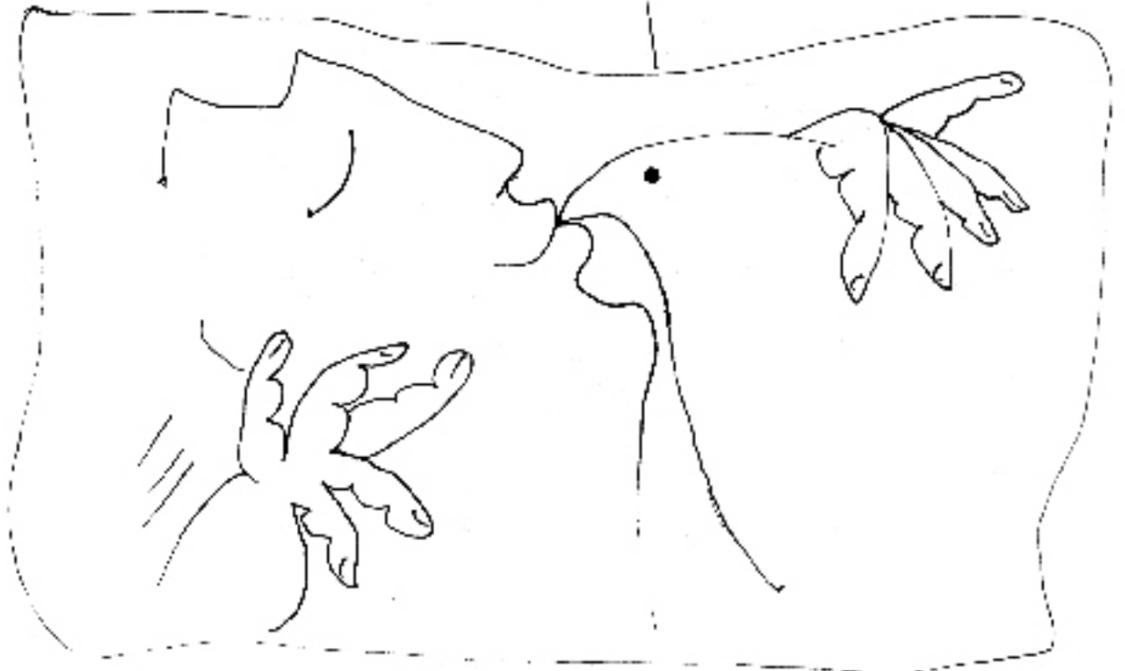
LAS TRES GENERACIONES DEL GRABADO

La primera generación del grabado viene de los hombres del
superior del Paleolítico medio. Recuerda que en las
pinturas de Altamira es un ciervo que está en la ~~pared~~ ^{pared} misma
pared, así que esto estaba pintado toda la silueta del
ciervo y el ciervo estaba marcado por un zanco bastante
profundo como realizado por un cincel.
Esta es la razón por la que el dibujo que en el grabado, como en
los seres humanos hay ~~capacidades~~ ^{capacidades}, fuere que los seres
superiores hasta los recientes maestros DURERO y REMBRANDT
dejando al Maestro Goya el grabado tiene un solo movimiento
el buril. así que el Maestro Goya hace el amor al grabado
y nace la segunda generación.
Como ya he dicho, con el buril, la primera generación ~~aparece~~ ^{aparece}
votando las resinas, que Goya las aplica por
primera vez en la historia del grabado. Todos los
grabados, registros hasta entonces, tanto en planchas de cobre
como de zinc, los claros y oscuros del dibujo, están técnicamente
resueltos de la misma manera, que es ~~de la misma manera~~ ^{de la misma manera}
~~que~~ la multiplicación de las líneas ~~del~~ ^{del}
más o menos negro, según se apriete el buril sobre la plancha y
según se repelen las líneas, es así como reconstruyen los
claros y oscuros del grabado de la primera generación.
¿qué misión tiene la resina en las planchas del grabado?
Muy sencilla, enriquecer el resultado, entre más espesa, del
claro y oscuro de los grabados. Por esta razón nace en la
aplicación de la resina la segunda generación, ya que
Goya hasta llegar al Maestro Goya se aplicó la técnica del
grabado.
Como se dice un poco más arriba, la resina no solo tiene la
misión de aumentar la capacidad de los matizes del claro y
oscuro, sino que además lleva al grabado otras muchas
más libras de actual, ya que se desarrolla más la
técnica al tener más medios. Siempre son necesarios los
medios técnicos para que el ser humano se desarrolle.
La resina se aplica a la plancha con diferentes temperaturas
a fin de que se pegue sobre la plancha del grabado.
La tercera generación del grabado, como ya sabemos,
la primera es la técnica del buril, la segunda es la
técnica de la resina y la tercera generación es la técnica
del grabado matérico.

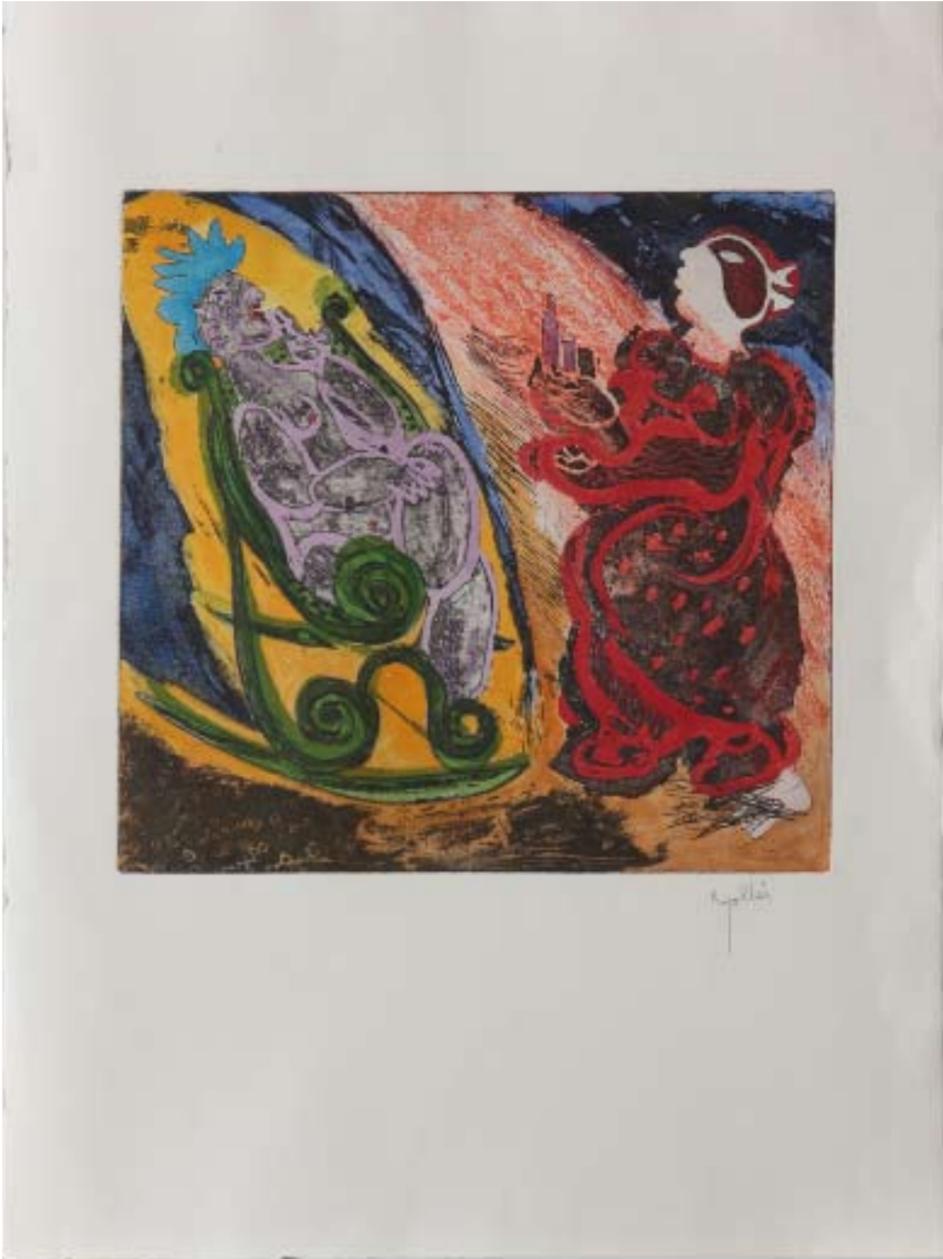
La técnica del grabado matérico consiste en aplicar
múltiples materiales que cubren el papel o cualquier otro
por ejemplo: arena, vitritas de aluminio y otros materiales,
~~resinas~~ ^{resinas} carbón, pigmentos de colores, etc...
Es necesario saber que para realizar el grabado
matérico cambia completamente todo el proceso
histórico del grabado, por que la técnica de las
generaciones anteriores no permiten la manipulación
de las tintas.

Estas son las razones que diferencian de personal
el Grabado Histórico del ~~Grabado~~ ^{Grabado} Matérico.
El matérico lleva la novedad de las materias
también tenemos que tener en cuenta que las planchas
del grabado pueden ser de múltiples materiales.
Las tintas, sustituir la plancha, limpiar, papel y
tubo, se utilizan los mismos conocimientos
de siempre en la historia. La novedad del grabado matérico
es la materia.

Nací el día 3 o 4 de Septiembre de 1932, aunque a
expresión como todos los niños haciendo grabados
y digo ~~siguiendo~~ ^{siguiendo}. Ripollé
7.1.1996







Sin Título
1975
Aguafuerte
76x57cm

Sin Título
1976
Aguafuerte
50x65cm



1
Sin Título
1976
Aguafuerte y punta seca
28x19cm

2
Sin Título
1976
Aguafuerte y punta seca
22x19cm

3
Sin Título
1976
Al humo
31x35cm

4
Sin Título
1976
Aguafuerte y punta seca
26x18cm

5
Sin Título
1975
Al humo
40x50cm



1



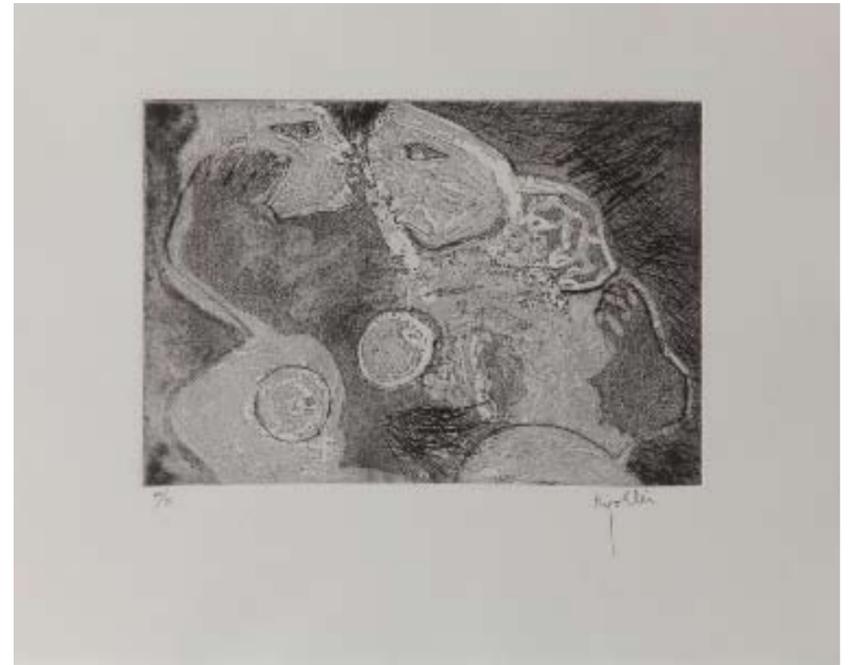
2



3



4



5



1



2



3



4

1
Sin Título
1976
Aguafuerte y punta seca
38x33cm

2
Sin Título
1976
Aguafuerte y punta seca
28x31cm

3
Sin Título
1977
Aguafuerte y punta seca
40x37cm

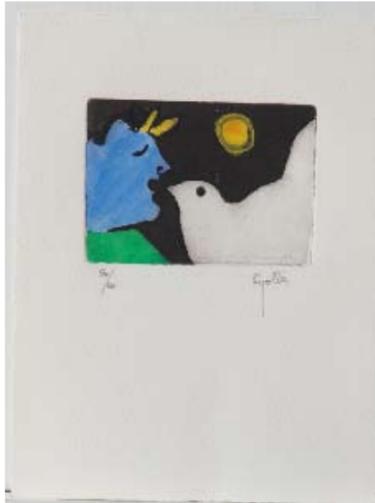
4
Sin Título
1976
Al humo
40x37cm

Sin Título
1977
Aguafuerte
50x65cm

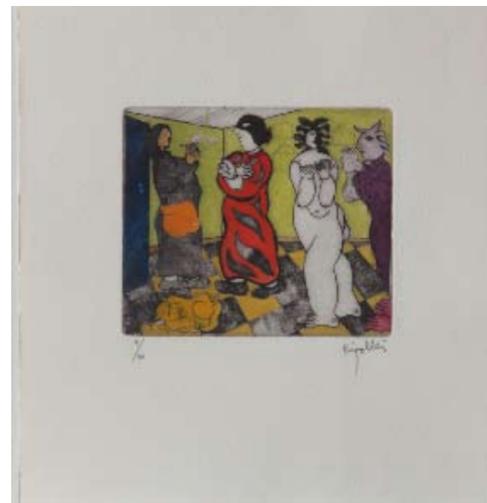


Sin Título
1978
Aguafuerte
50x66cm





1



2



3



4

1
Sin Título
1978
Aguafuerte
28x14cm

2
Sin Título
1979
Aguafuerte
30x27cm

3
Sin Título
1978
Aguafuerte
30x25cm

4
Sin Título
1979
Aguafuerte y punta seca
30x50cm



1



2

1
Sin Título
1979
Aguafuerte
38x34cm

2
Sin Título
1979
Aguafuerte y punta seca
40x37cm

3
Sin Título
1978
Aguafuerte
34x33cm

4
Sin Título
1979
Aguafuerte
34x33cm



3



4



1

1
Sin Título
1979
Aguafuerte y pintura seca
40x37cm

2
Sin Título
1978
Aguafuerte y pintura seca
36x32cm

3
Sin Título
1978
Aguafuerte
50x33cm



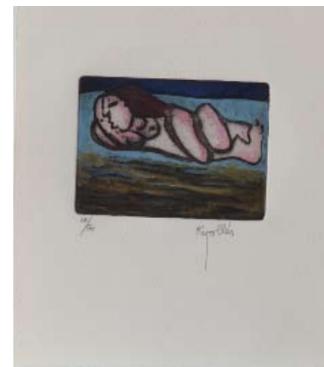
2



3



1



2

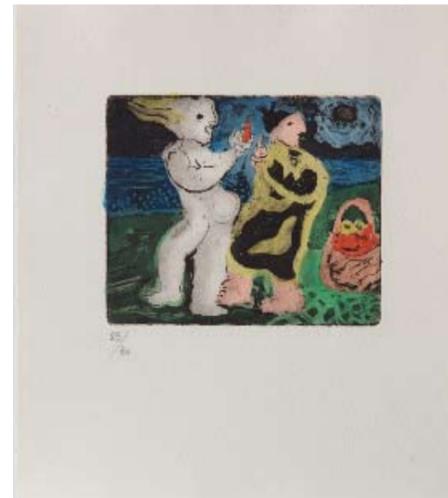
1
Sin Título
1980
Aguafuerte y punta seca
23x19cm

2
Sin Título
1980
Aguafuerte y punta seca
22x19cm

3
Sin Título
1980
Aguafuerte y punta seca
30x27cm

4
Sin Título
1980
Aguafuerte
19x15cm

5
Sin Título
1980
Aguafuerte
36x40cm



3



4



5



Sin Título
1980
Al humo
35x38cm

Sin Título
1981
Aguafuerte y punta seca
47x72cm





1



2

1
Sin Título
1981
Aguafuerte
38x33cm

2
Sin Título
1981
Aguafuerte
36x34cm

3
Sin Título
1982
Aguafuerte
30x27cm



3



1

1

Sin Título

1981

Aguafuerte

50x65cm

2

Sin Título

1981

Aguafuerte y punta seca

22x25cm

3

Sin Título

1982

Aguafuerte y punta seca

22x19cm



2

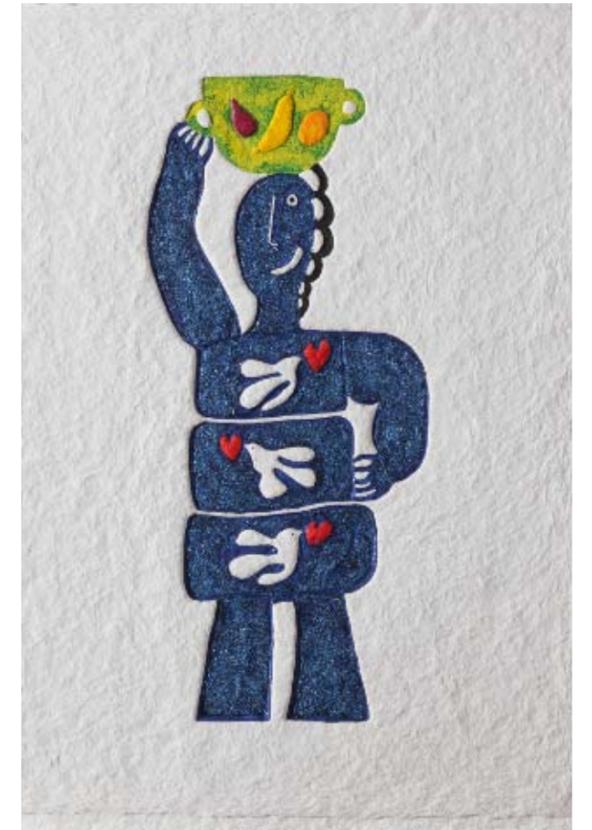


3



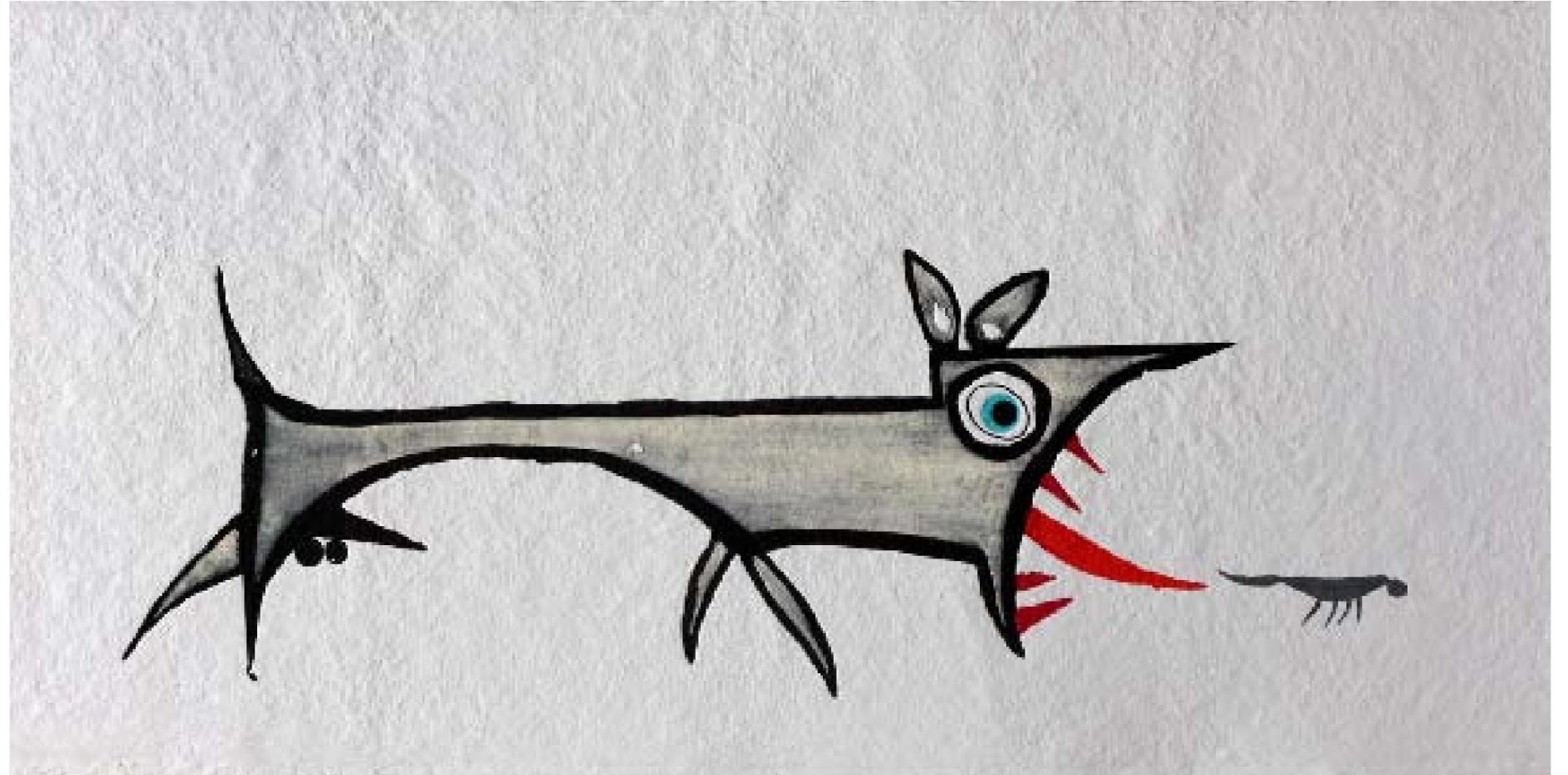
Totem amarillo
1998
Grabado matérico
100x75cm

Totem palomas azul
1999
Grabado matérico
75x50cm





La bestia
1998
Grabado matérico
150x200cm

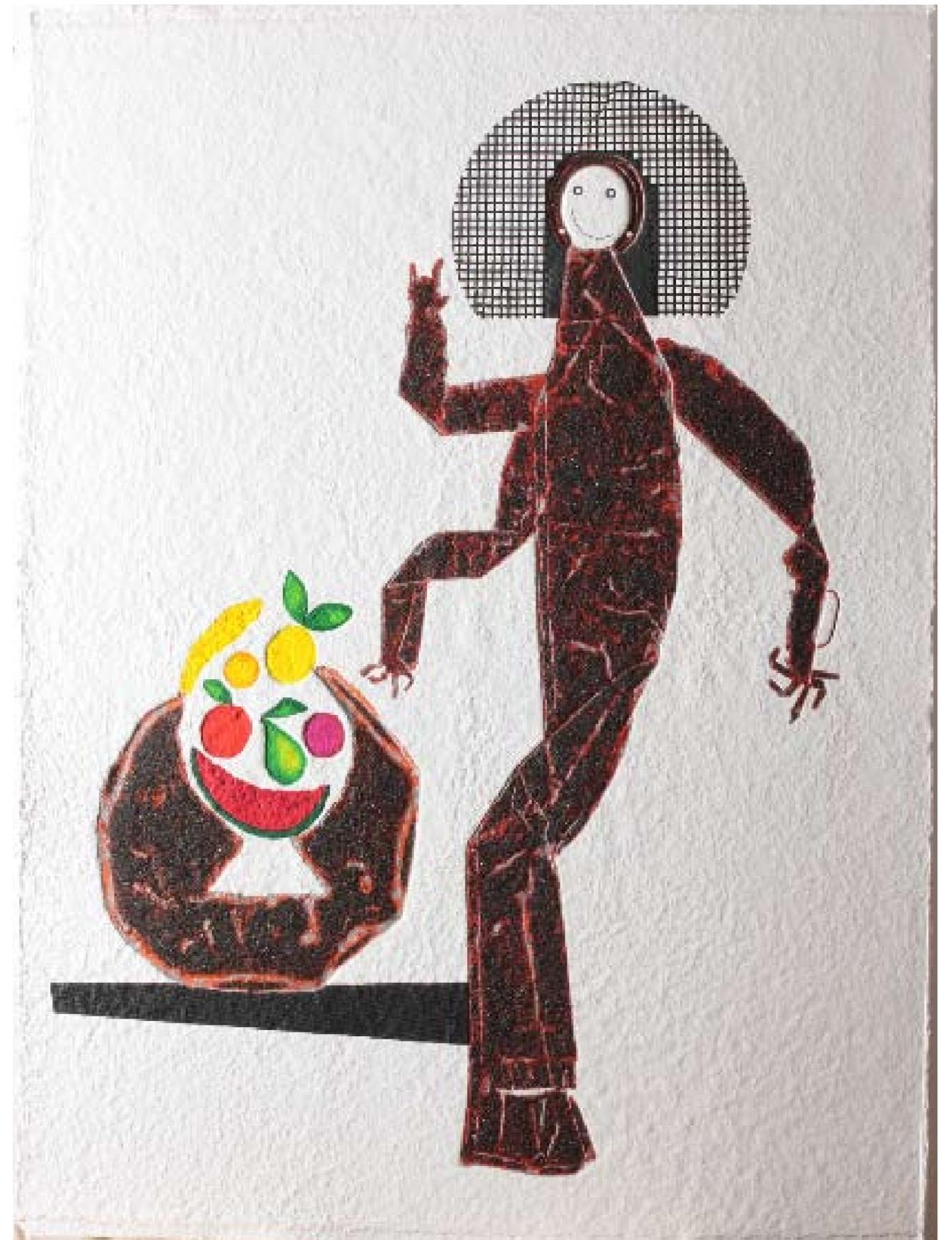


Perro con lagartija
2000
Grabado matérico
200x100cm

Mujer con perro óxido
2000
Grabado matérico
200x150cm



Mujer con frutero
2000
Grabado matérico
200x150cm





Sol óxido
2004
Grabado matérico
100x85cm



Saludo colores
2004
Grabado matérico
90x65cm

Simpático colores
2005
Grabado matérico
100x75cm





Danzarina tres brazos
2005
Grabado matérico
130x100cm

Grito de alegría
2005
Grabado matérico
130x100cm





Pareja óxido

2005
Grabado matérico
130x100cm



Totem corazones
2006
Grabado matérico
75x50cm

Chica topitos
2006
Grabado matérico
90x65cm



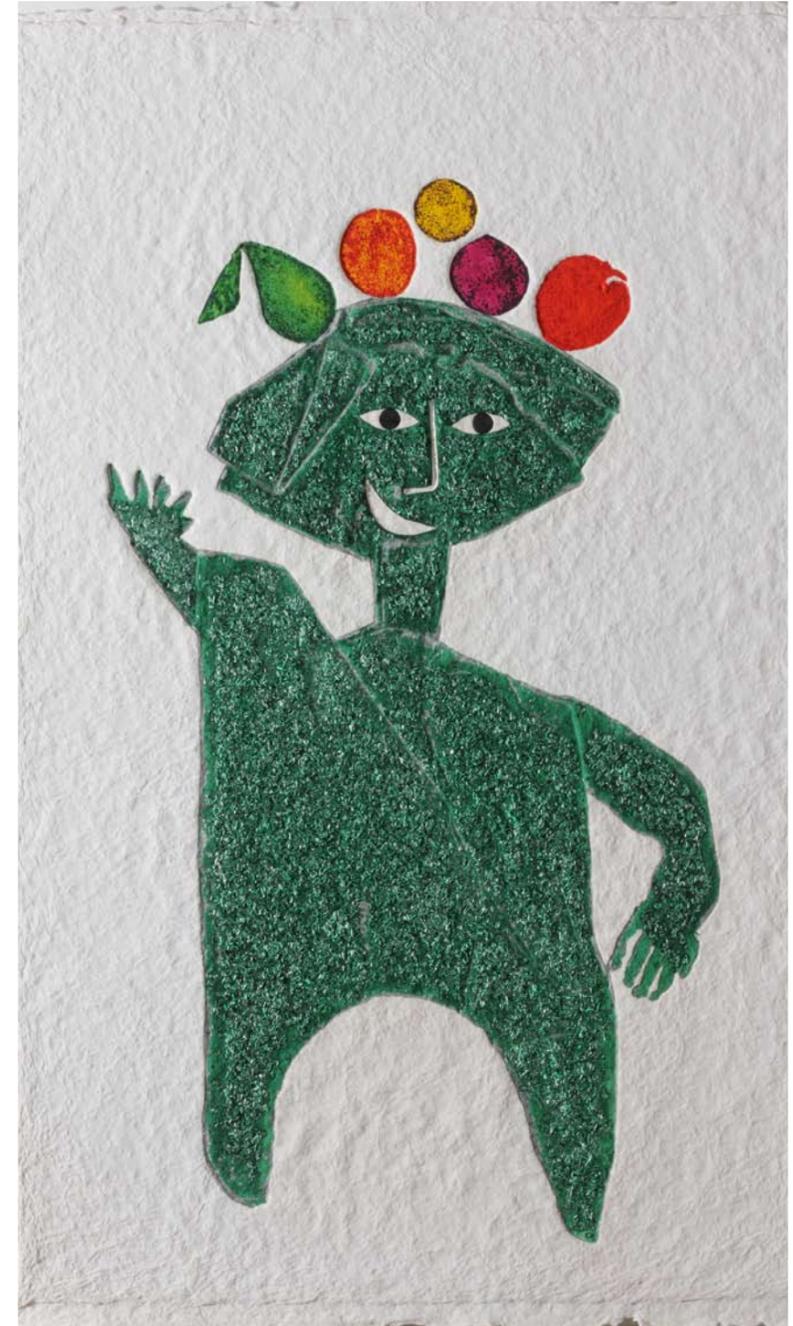
Tumbada bronce
2006
Grabado matérico
65x90cm



Tauromáquia
2007
Grabado matérico
100x85cm



Mujer con frutas
2008
Grabado matérico
120x70cm





Gato azul
2008
Grabado matérico
65x90cm

Chico sol
2005
Resina
46x46x28cm



Doble imagen cuatro patas
2005
Resina
75x53x33cm



Diversión
2008
Resina
62x55x30cm



Soñador
2008
Resina
34x20x19cm





CURRICULUM VITAE

RIPOLLÉS, EL ARTISTA QUE HIZO LIBRE A JUAN

Nacido el 4 de septiembre de 1932, el castellonense Ripollés es, hoy en día, uno de los artistas españoles más internacionales y también uno de los más completos, ya que ha sido capaz de revestir su obra como pintor, escultor y grabador con un reconocimiento mundial que abarca desde Estados Unidos hasta Japón. ¶ Ripollés se hizo artista profesional en París, en 1958, pero mucho tiempo antes se había iniciado en la pintura en su Castellón natal. En aquellos años que permaneció en Castellón, Ripollés trabajó como pintor industrial para ganarse la vida, pero sus indomables inquietudes artísticas le llevaron en 1954 a París, la cuna de las expresiones culturales contemporáneas y de los bohemios. También allí trabajó como pintor de brocha gorda, un oficio por el que incluso decoró el cuarto de baño del apartamento parisino de Marilyn Monroe, hasta que, en 1958, le descubrió la prestigiosa galería Drouand David, la misma en la que colgaban sus cuadros Picasso o Chagall. ¶ A partir de entonces, Ripollés se hizo internacional, pero también libre e independiente, y visitó toda Europa en exposiciones que agrandaron su prestigio. Su obra empezó a ser conocida, valorada y cotizada. Por eso llegó a países como Estados Unidos, México o Japón con una expresión pictórica que cautivó a marchantes como el famoso Leon Amiel o a otros artistas como el mexicano Sequeiros. ¶ Con el paso de los años, la pintura de Ripollés, fuertemente influenciada por la tauromaquia, la naturaleza, el sexo o la mujer, maduró hacia nuevos estadios de representación y otros estilos. Pero, por encima de la contundencia o suavidad del trazo, la elección de tonos ligeros o contundentes o el perfil definido o irregular de las figuras, Ripollés destaca por la técnica. Esa obsesión por el procedimiento siempre le ha dejado atento a la experimentación y a las transiciones, una actitud que mantiene inalterable hoy en día en una época de un intenso cromatismo. ¶ La escultura también dio, desde muy temprano, una oportunidad de expresión a Ripollés para exteriorizar sus emociones íntimas. Primero con figuras moldeadas en barro y, posteriormente, a partir de los años 80, con materiales tan diversos como la cerámica, la fibra de vidrio, el cristal de Murano, el hierro o el bronce, el artista castellonense ha conseguido situarse como uno de los referentes mundiales. Recientes exposiciones de esculturas de gran formato, como la de Verona y especialmente la de Venecia, han consagrado el vitalismo de figuras que no dejan indiferente al espectador porque despiertan sentimientos profundos y la admiración. ¶ Como grabador, Ripollés también ha sabido hallar un hueco en la historia de esta disciplina. De la misma forma que Goya incorporó los aceites al grabado, Ripollés ha agregado la materia. Inconformista con la escuela tradicional, ensayó y ensayó hasta hacer posible que el papel pudiera absorber todo tipo de materia, desde virutas de hierro hasta limas de aluminio pasando por cereales.

EXPOSICIÓN

Organización
Metro Valencia

Comisario Exposición
Eduardo Alcalde Clemente

Coordinación
María Aranguren
Fina Godoy

CATÁLOGO

Edita
Ferrocarriles de la Generalitat Valenciana

Texto
Juan Ripollés

Fotografía
Estudio El Mirador

Diseño gráfico
Marisa Gallén

Maquetación
Carmina Ibáñez

Impresión
La Imprenta, Comunicación Gráfica, S.L.

© de los textos: los autores
© de las imágenes: Juan Ripollés

ISBN: 978-84-482-4995-3
Depósito legal: